



## ISUMAQTIGIISSUT

Sulinermik Inuussutissarsiuqartut Kattuffiata (SIK)

aamma

Royal Greenland A/S

akornanni

Kilisaatini inuttanut kontrakteqanngitsunut  
tunngatillugu

1.april 2024-miit - 31. marsip 2026-mut

## Imarisai

§ 1 - Isumaqatigiisummi pineqartut. ....	4
§ 2 - Piffissaq suliffik. ....	4
§ 3 - Atorfinititsinerup aallartinnerani. ....	5
§ 4 - Aalisarnerup sivilissusaa. ....	5
§ 5 - Akissarsiarititat akiliutillu allat. ....	5
§ 6 - Akissarsisitsinerit il.il. ....	6
§ 7 - Umiarsualivimmiineq. ....	7
§ 8 - Misileraalluni aalisarneq. ....	7
§ 9 - Avataasiornermiit amutsivimmut. ....	7
§ 10 - Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkualu akilerneqartarneri. ....	8
§ 11 - Qaangiuttoornerit. ....	9
§ 12 - Sulinggifteqarnerit. ....	9
§ 13 - Angalanerit. ....	9
§ 14 - Atorfimmut atatillugu angalanermi aningaasartuutaanerusut. ....	10
§ 15 - Feeriarneq feriarnersiuteqarnerlu. ....	11
§ 16 - Napparsimaneq aamma sulitillunilu ajoquserneq. ....	11
§ 17 - Qasuersaartussaataaneq. ....	12
§ 18 - Toqukkut qimagaanersiutit. ....	13
§ 19 - Sulinggikkallarnerit immikkut ittut allat. ....	13
§ 20 - Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqartitaaneq. ....	14
§ 21 - Naartuneq, ernineq qitornavissiarthaarnerlu. ....	15
§ 22 - Isumaqatigiinngissutit kinaassusersiortumillu soraarsitsinerit. ....	16
§ 23 - Soraarsitsineq / soraarniuteqarneq. ....	17
§ 24 - Sulisut sinniisaat. ....	17

§ 25 - Taarsiissuteqartarneq.....	17
§ 26 - Aningaasaateqarfiit. ....	18
1. <i>Qaammarsaanermut Ilinniarnissamullu Aningaasaateqarfik.</i> .....	18
2. <i>Sulinggiffeqarluni angalermut aningaasaateqarfik.</i> .....	18
3. <i>Isumaginninnermut Aningaasaateqarfik.</i> .....	18
§ 27 - Isumaqatigiissutip atortuulerfia atorunnaarsinneqarneralu.....	18

## **§ 1 - Isumaqatigiissummi pineqartut.**

Isumaqatigiissummi matumani pineqarput Royal Greenland A/S-ip kilisaataani 300 BRT sinnerlugu angissusilinni inuttat isumaqatigiissutini malittarisassaniluunniit allani ilaatinneqanngitsut makkuusut:

- 1) Igasut,
- 2) Trawlbas-it,
- 3) Tunisassiornermi aqutsisut,
- 4) Usilersuinermi aqutsisut,
- 5) Aalisartut aamma iggavimmi ikiortit saqisullu,
- 6) Maskinalerisutut ilinniartut,

**Imm. 2.** Illuatungeriit arlaata atugassarititaasut allat isumaqatigiinniutiginissaat piumasaqaatiginngippassuk, isumaqatigiissut manna Kalaallit Nunaata aalisarnermut killeqarfiata avataani aalisarnermi aamma atuutissaaq.

**Imm. 3.** Kilisaammut ikinermi isumaqatigiissut manna atuuppoq apequtaatinnagu atorfininnermut allagartaq suliarineqarsimanersoq imaluunniit suliarineqarsimannginnersoq, kilisaataatilimmit aamma kilisaammi inuttamit kilisaammut ikineq tamanit akuersisimanertut isigineqarmat.

**Imm. 4.** Isumaqatigiissut malillugu atorfinitsitineq atuutissaaq atorininnermut allagartami ulluliusq malillugu.

## **§ 2 - Piffissaq suliffik.**

Sulineq ima aqqissuunneqartassaaq:

- Angallammi ingerlaannartumik qaammatini marlunni, kipisaqattaanngitsumik.
- Qaammatit marlut naaneranni qaammatit marlut sivirusseqartumik kipisaqattaanngitsumik sulingiffeqartitsisoqaartassaaq, tamatuma kingorna periuseq taanna ingerlateqqinneqartassalluni.
- Ingerlatsinerup mianerisariaqarnera naapertorlugu piffissat suliffiusussat sulingiffeqarfiusussallu iluarsartuunneqartarsinnaapput.

- Angalanermi piffissaq suliffiususaaq kilisaataatilimmit pilersaarusiugaq kilisaammi inuttanit malinneqassaaq.

**Imm. 2.** Piffissat qasuersaartussaataitanerit pillugit § 17 – Qasuersaartussaataaneq innersuunneqarpoq.

### **§ 3 - Atorfinititsinerup aallartinnerani.**

Aalisarnermi avataaniinnermilu kilisaammi inuttat pisussaapput suliassat ingerlatsi-nermi pisaria-qartutut suliassiissutigineqartut allallu sularisarnissaannut.

### **§ 4 - Aalisarnerup sivisussusaa.**

Piffissaq aalisarfik naatsorsorneqartassaaq ullormiit kilisaatip aalisariarluni aallarfianniit Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmut kilisaatip usingiaajartorluni tikiffiata tungaanut aqaguani ilanngullugu, taannalu ilanngullugu. Kilisaat aalisarfimmiit umiarsualivimmut Kalaallit Nunaata avataaniittumut toqqaannarluni usingiaajartorpat ulloq aalisarfik kingulleq piffissap aalisarnerup naammassineraniit ullut aappaattut naatsorsorneqassaaq, tamatumalu kingorna amutsivinniinnerni akissarsiaqartitsineq malillugu akissarsiaqartitsisoqassalluni, tamatumani amutsivimmukarluni amutsivimmeereerlunilu angalanertut akissarsiaritit akissarsiaritinneqassallutik.

### **§ 5 - Akissarsiaritit akiliutillu allat.**

Kilisaammi inuttat aalisarnerup nalaani qaammammut aalajangersimasumik aalisarnertut akissarsia-qartinneqartassapput kiisalu aningaasat kaajalukaartitat procentiata aalajangersimasup nalin-ganik bonusisiaqartinneqartassallutik, inuttat akissarsiaasa allassimaffiat isumaqatigiisummi uani ilanngussamiittoq malillugu.

**Imm. 2.** Amutsiviliarluni tassanngaaniillu ingerlaarnermi amutsivimmiinermut qaammammut aalajangersimasumik akissarsiaritit 40 %-imik tapeqartinneqartassapput.

**Imm. 3.** Piffissaq aalisarfik naatsorsorneqartassaaq ullormiit kilisaatip aalisariarluni aallarfianniit, taannalu ilanngullugu, piffissap kalaallit Nunaanni umiarsulialivimmut kilisaatip

usigiaajartorluni tikiffiata tungaanut, taannalu ilanngullugu. Kilisaat aalisarfimmiit umiarsualivimmut Kalaallit Nunaata avataaniittumut toqqaannarluni usingiaajartorpat ulloq aalisarfik kingulleq piffissap aalisarnerup naammassineraniit ullut aappaattut naatsorneqassaaq, tamatumalu kingorna amutsivimmeerlunilu amutsivimmiinnertulli akissarsiarititat akissarsiaritinneqassallutik.

**Imm. 4.** Aalisarnek siunertarineqanngitsunik pisoqartillugu unitsinneqarpat Kilisaatip umiarsualivimmiinnera tamanna amutsivimmiinnertulli akissarsiarititat akissarsiaritinneqassapput.

**Imm. 5** Amutsivimmiinneq aalisarfimmiit illoqarfimmut amutsivimmiiffissamut naatsorsorlugu ima sivisutigisimappat inuttaq qaammatisiutit ulluanni ullut 55-it sinnerlugit amutsivinniinnerni akissarsiarititanik akissarsiaqartinneqarsimalluni bonusisitsiffiunngitsumik, taava inuttaq taanna misileraalluni aalisarnerni akissarsiarititat nalinginik akilersorneqalissaaq. Piffissaq kilisaammi aserortoortoqarsimanerata kingunerisaanik iluarsaassiviusoq amutsivimmiinnertut naatsorsuunneqartassaaq.

**Imm. 6.** Umiarsualivimmiinnerni inuttat ullormi unnuamilu tikiffiusumi, ullormi unnuamilu tulluuttuni kiisalu ullormi unnuamilu aallarfinni aalisarnermi akissarsiarititanik akissarsiaqartinneqartassapput. Ulluni unnuanilu taakku akornanniittuni amutsiviniinnerni akissarsiarititanik akissarsiaqartitsisoqartassaaq, takuuk inuttat akissarsiaasa allassimaffiat.

## **§ 6 - Akissarsisitsinerit il.il.**

Akissarsiat kiisalu bonusisiassatut naatsorsorallakkat 75%-ii aalisarnerup naammassinerata kingorna sapinngisamik piaartumik akiliutigineqartassapput.

**Imm. 2.** Akissarsiat il.il. akissarsianut kontomut Kalaallit Nunaanni Danmarkimiluunniit aningaaserivimmiittumut kilisaammi inuttap toqqassallugu isumagisassaanut ikineqartassapput.

**Imm. 3.** Inaarutaasumik bonusisiassat tuniniaanermut immikkoortorta qarfiup pitsaassutsinik misissuereerluni pisat pitsaassutsimikkut amigaateqarnerat pissutigalugu akit appartin-

neqartariaqarpata taamaaliortoqarnissaanik nalunaaruteqarnerata kingorna sapinngisamik piaartumik akiliutigineqartassapput.

## **§ 7 - Umiarsualivimmiineq.**

Umiarsualivimmiittarnerit sapinngisamik sivikitsuinnaatinniarneqartassapput.

**Imm. 2.** Umiarsualivimmiinnerni kilisaammi inuttat ullut tamaasa, taakkunungalugit ilanngulugit sapaatini nalliuttunilu, ullormut nal. ak. 8-ni sulinissaminnut pisussaapput.

**Imm. 3.** Pigaartuunerni: Ulluni unnuanilu tikiffinni aallarfinnilu avataaniinnermi pigaartuusi-magaanni taanna nal. ak. 8-nik naatsorsuinemut ilaatinneqartassaaq.

## **§ 8 - Misileraalluni aalisarneq.**

Misileraalluni aalisarnerni qaammammut aalajangersimasumik akissarsiaqartitsisoqartassaaq, taakkulu aalisarnermi akissarsiaritit pingasoriaataannik annertussuseqartinneqartassapput kiisalu tonsikkuutaarlugit pisanit tulaassanit tunisanillu bonusisiassanik tapeqartinneqartassallutik. Misileraalluni aalisarnerni qaangiuttoornersiaqartitsisoqarsinnaanngilaq.

## **§ 9 - Avataasiornermiit amutsivimmut.**

Amutsivinniinnerni sapaatip akunneranut suliffik nal. ak. 40-nik sivismussuseqartassaaq, taannalu inissinneqartassaaq sapinngisamik arfininngornerit kiisalu sapaatit nalliuttullu sulingiffi-utinniarsarlugit.

**Imm. 2.** Kilisaammi inuttat akissarsiat qaffakkiartortarneri pineqartut naapertorlugu ukiut suliffigisimasai malillugit naatsorsorneqartassapput.

**Imm. 3.** Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat amerliartornerisa naatsorsorneqarneranni qaam-matinut ilivitsunngortinneqartassapput.

**Imm. 4.** Isumaqatigiissut una naapertorlugu kilisaammi inuttat Royal Greenland A/S-ip kilisaataaniit toqqaannartumik Royal Greenland A/S-ip kilisaataatanut allamut nuuttut

suliaminnillu allanngortitsinatik ingerlatsiinnartut ukiut suliffiit malillugit akissarsiat amerli-artornissaattut katersareikkatik attatiinnassavaat.

**Imm. 5.** Malittarisassanit siuliani taaneqartunit qaffasinnerusumik inissiisoqarsinnaavoq immikkorluinnaq pissutissaqartillugu.

**Imm. 6.** Inuttaaginnarnissaq aallaavigalugu ukiut suliffigisimasat aallaavigalugit naatsorsuinermi ilaatinneqassapput: Feriarnermi, napparsimanermi, meerartaarnermut qitornavissiartaarnermullu atatillugu kiisalu qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqartitaanermi sulingiffeqarnerit.

## **§ 10 - Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkualu akilerneqartarneri.**

Isumaqatigiissut manna malillugu SIK-p Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfianut SISA-mut sukulluunniit atuuttumut kilisaammi inuttat ilaapput.

**Imm. 2.** Isumaqatigiissut malillugu kilisaammi inuttamut 18-nik ukioqalereersimasumut soraarnerussutisiaqalernissaanut isumaqatigiissummi matumani tamakkiisumik akissarsianit taaneqartut aallaavigalugit akilerneqartassapput:

- |                        |       |
|------------------------|-------|
| 1. aprili 2024-miit:   | 9 %.  |
| 1. januaari 2025-miit  | 10 %. |
| 1. januaari 2026-miit: | 11 %. |

**Imm. 3.** Akiliutigineqartup agguataarlugu pingajorarterutaa kilisaammi inuttamut pigitinneqarpoq kilisaataatilimmullu pingajorarterutaata aappaa pigitinneqarluni. Soraarnerussutisiaqartitsisoqartassaaq soraarnerussutisiaqalernissamut aqqissuussinermi malittarisasatut aalajangersakkat naapertorlugit.

**Imm. 4.** Soraarnerussutisiassat qaammatikkaartumik Soraarnerussutisiaqalernissamik Aningaasaateqarfimmut SISA-mut akissarsititsisoqartillugu akiliutigineqartassapput.



## § 11 - Qaangiuttoornerit.

Qaangiuttoornissaq sapinngisamik pinaveersaarniarneqartassaaq. Peqquneqarluni qaangiuttoornerit tamatigut kilisaatip naalagaanit imaluunniit maskinchef-ianit uppersarlugit atsiorneqartassapput. Kinaluunniit nammineq qaangiuttoornerminik uppersaalluni atsiorsinnaatitaangilaq.

**Imm. 2.** Sulianut umiarsualivimmiinnermi peqquneqarluni suliarineqartunut nal. ak. arfineq pingasut sulereernermi qaangiuttoornerisartitsisoqarsinnaavoq. Avataaniitilluni sulinermi aamma amutsiviliarluni ingerlaarneq unitsinneqarpat piffissami tassani qaangiuttoornerisartisoqarsinnaangilaq.

**Imm. 3.** Nal. ak. ataatsimut qaangiuttoornerisat annertussuseqarput amutsivinniinnermi qaammammusiarititat 1/173,33-iisut, taakkulu 50 %-imik tapeqartinneqarlutik.

## § 12 - Sulinngiffeqarnerit.

Piffissaq piffissamit niuffimmiit piffissap sulinngiffeqarfiup tungaanut ingerlasoq kiisalu piffissaq najugarisamit aallarnermiit ikinissap tungaanut ingerlasoq amutsivinniinnermi akissarsiaqartitsinertut akilerneqartassaaq.

**Imm. 2.** Immikkorluinnaq ittunik pissutissaqartumik kilisaataatillit inuttat nalinginnaasumik paarlaattarnerat sanioqquaterujussuarlugu iliuuseqartoqarpat, soorlu amutsivimmiittoqartillugu, piffissami tamatumani ikeqqinnissap tungaanut utaqqinersiaqartitsisoqarsinnaavoq. Utaqqinersiat amutsivinniinnerisatut akilerneqartassapput.

## § 13 - Angalanerit.

Kilisaatini inuttat najukkaminnit atorfinikkiartorlutik angalanerminni akiliunneqartussaataapput aammalu piffissat suliffioreersut naaneri tamaasa angerlamut akiliunneqartussaataallutik.

1. **Akiliunneqarluni angalanerminni pisinnaatitaaffiit:** Kilisaammi inuttap pisinnaatitaaffigaa akiliunneqarluni angalanerminni najukkamiit ikiartorfissamut

sumiiffimmut tassunga, aammalu utimut najukkamut akiliunneqarluni angalanermut ikisimasussaataitanermi sulinissami pilersaarutit naammassineri tamaasa.

2. **Angalanermi aningaasartuutit ikisimasussaataitanerup avataani pippata:** Kilisaammi inuttaq pissutissaqavitsinnani kilisaammi inuttaanini maanaannaq unitsippagu, kilisaammi inuttap nammineerluni najukkamut aningaasartuutit akilissavai.
3. **Pissutissaviusut nassuiarneqarneri:** Maanaannaq kilisaammit inuttaanermi unititsinermi pissutissaviusut:  
Napparsimaruloortoqartillugu, toqusoqartillugu aamma/imaluunniit ilisisoqartillugu aamma allanik pingaarutilinnik aamma naatsorsuutiginnngisamik pisut.
4. **Angalanermut aaliangersakkat:** Kilisaataatillip akisussaaffigaa angalanerit pisariaqartut pilersaarusiussallugit akilissallugillu, paragraffimi matumani pineqartuni, immikkoortoq 2-mi allanik ilanngussaartoqarsimangippat.

**Imm. 2.** Kilisaammi inuttat kilisaammut ikiartornerminni niuneerinullu atatillugu angalanerminni ullormusiaqartineqartassapput Kalaallit Nunaanni atorfilinnut malittarisassat (tjenestemandinut) sukkulluunniit atuuttut malillugit.

**Imm. 3.** Kilisaammi inuttat najukkamut / najukkamit angalaneranni pisortatigoortumik angallassutit akikinnerpaat atorineqartassapput, aammalu angalaneranni nassatat oqimaappallaarutaat 20 kilogram tikillugu annertussusillit angalanermilu aningaasartuutaasimasut takussutissartaa-salu katersorneqartut kilisaataatilimmut tunniunneqarpata kilisaataatilimmit akilerneqartassapput.

## **§ 14 - Atorfimmut atatillugu angalanermi aningaasartuutaanerusut.**

Amutsivimmiitilluni atorfirmut atatillugu angalanerup saniatigut aningaasartuutit akilerneqartassapput Kalaallit Nunaanni atorfilinnut malittarisassat tjenestemandinut atuuttut malillugit.

## **§ 15 - Feeriarneq feriarnersiuteqarnerlu.**

Kilisaammi inuttaq ukiumoortumik akissarsiaqaatigalugu feeriarneq pillugu inatsit sukulluunniit atuuttoq naapertorlugu tamakkiisumik akissarsiaqaatigalugu feeriarinnaavoq.

**Imm. 2.** Feeriarneq pillugu Inatsisartut Inatsisaat nr. 10. 12. November 2001-meersumi § 2 naapertorlugu malittarisassat immikkut ittut ataani allassimapput.

**Imm. 3.** Kilisaataatillip akissarsiat 12,5 %-iannik feriarnersiuteqartitsissaaq.

**Imm. 4.** Sulinngiffeqarnermi aningaasanik pisassanik piunasaqarneq sulisitsisumut saqqummiunneqassaaq ukiup sulinngiffeqarfissaasimasup qaangiutereernerani kingusinnerpaamilli qaammatit pingasut qaanngiutsinnangit. Taamaanngippat aningaasat SIK-p Sulinngiffeqarnermut Aningaasaateqarfianut nakkassapput.

## **§ 16 - Napparsimaneq aamma sulitillunilu ajoquserneq.**

Kilisaammi inuttaq napparsimanini pissutigalugu sulisinnaangippat, taassuma kinguneranik sulinngin-neq inatsisunik unioqqutitsinani sulinnginnertut isigineqassaaq, sulisoq sulinermini piaaraluni mianersuaalliorujussuarluniluunniit napparsimalersimanngippat imaluunniit inuttangor-nermini salloqittaalluni napparsimanini nipangiusimasimappagu.

**Imm. 2.** Napparsimasoqartillugu, napparsimanersiuteqartitsisoqassaaq:

- Aalisarnertulli akissarsiat, uku ilanngullugit: Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkualu akilerneqartarneri.
- Qaammatit sisamat tikillugit akissarsiaqartitsisoqartassaaq.

**Imm. 3.** Napparsimanerup nalaani soraarsitsisoqassappat: Kilisaammi inuttaq qaammatit sisamat sinnerlugit napparsimasimaguni qaammammik ataatsimik siumoortumik ilimasaarneqarluni soraar-tussangortinneqarsinnaavoq.

Soraarsitsinerup atuutitinneqarnissaanut piunasaqaataavoq qaammatit sisamat napparsimaffiit taakku naanerannut atatillugu soraarsitsisoqassooq aammalu inuk pineqartoq suli

napparsimatillugu, kisiannili atuutitinneqarsinnaaneranut apeqqutaanngilaq inuk pineqartoq soraarsitsinissap nalunaarutigineqareernerata kingorna suliffimminut utersimappat.

**Imm. 4.** Kisiannili aalajangersagaq malillugu kilisaammi inuttattut atorfeqarneranit soraarsitsisoqarsimappat, atorfinitsitseqqittoqartariaqarpoq inuk pineqartoq sulileqqissinnaalerpat aammalu Kilisaataalimmi pineqartumi inuup pineqartup sulinissaa atorfissaqartinneqarpat.

**Imm. 5.** Kilisaataalik pisussaavoq kilisaammi inuttap napparsimavimmit angerlarnermi kingorna kilisaammut ikeqqinnissaminut imaluunniit angerlamut angalinissaminut utaqqinerani inissaqartitsinissamut.

**Imm. 6.** Ajoqusemerit Sulitilluni Ajoqusersinnaanermut Sillimmasiisarnermut Ataatsimiititaliamut (Nævnet for Arbejdsskadeforsikring-imut) nalunaarutigineqartassapput. Sillimmasiisarfimmit ullormusianik akiliuteqartoqassappat taakkunannga kilisaataatilimmut akilerneqassapput napparsimanerup nalaani kilisaataatillip inuttamut napparsimasumut akissarsaritissimasaasa naliganik anginerunngitsumik.

**Imm. 7.** Kilisaammi inuttaq nakorsap naliliinera naapertorlugu ullut 14-it sinnerlugit napparsimassanga-tinneqaruni angerlamut angalanissaminut akiliunneqassaaq.

**Imm. 8.** Napparsimaneq nakorsap uppersaanaeratigut uppersarsarneqarnissaa piumasarineqarsinnaavoq.

**Imm. 9.** Nakorsat uppersaataat imm. 8 malillugu piumasarineqartut kilisaataatilimmit akilerneqassapput.

## **§ 17 - Qasuersaartussaataaneq.**

Kilisaataatillip minnerpaamik Søjfartsstyrelsen-imiit qasuersaartussaataanerit pillugit malittarisassat. Taamaattorli sinniisoq imaluunniit kilisaammi inuttat pingaartuunermut pilersaarusiortoqartillugu ilaatinneqartassapput.

**Imm. 2.** Kilisaataalik aamma inuttat imm. 1-mi isumaqatigiissut avaqqullugu qasuer-saartussaataaneq allanngortissinnaavaat piffissanik suliffiusunik pilersaarusiortillutik imaluunniit suliamik aalajangersimaqqiisaartumik aaqqissuussiniartillutik.

### **§ 18 - Toqukkut qimagaanersiutit.**

Kilisaammi inuttaq atorfeqarnermi nalaani toqusimappat aapparisaanut tassungalu naligitat imaluunniit qitornaanut 18 inorlugit ukiulinnut qimagaasunut toqusup pilersugassarisimasaanut qimagaanersiutit ataani allassimasut naapertorlugit tunniunneqassapput.

Kilisaataatilimmi tassani sulisimappat:

Ukioq ataaseq: Qaammat ataaseq aalisarnertulli akissarsiassat naliginik.

Ukiut marlut: Qaammatit marlut aalisarnertulli akissarsiassat naliginik.

Ukiut pingasut sinnerlugilluunniit: Qaammatit pingasut aalisarnertulli akissarsiassat naliginik.

### **§ 19 - Sulinngikkallarnerit immikkut ittut allat.**

Ilinniaqqinniarlutik siunertanulluunniit immikkut ittunut allanut:

Kilisaammi inuttat ukiuni marlunni taakkuluunniit sinnerlugit atorfeqareersimasut ilinniaqqinniarlutik siunertanulluunniit immikkut ittunut allanut tunngatillugu sulinngiffeqarniarlutik tunngavilersukkamik qinnuteqartut ilinniartuunersiutaajumaartussat saniatigut qaammammut minnerpaamik 10.000 koruuninik annertussusilimmik ajunngitsorsiassaqaarlutik sulinngiffeqartitaanissamin-nut akuerineqarnissartik nalinginnaasumik naatsorsuutigisinnaa-vaat. Taamatut ajunngitsorsiassaqartinneqartut sulinngiffeqartitsinermi patsisissaatinneqar-tassaaq pineqartoq sulii kilisaammi inuttatut atorfeqartitaanera.

- Kilisaataatillip pisussaaffigaa aningaasaartuutit akilissallugit akuerisaasumik pikkorissarnerni nutarterinermi aammalu kilisaammi inuttanut allagartaqartussaannermit pikkorissarnerit, inuttaq minnerpaamik ukioq ataaseq atorfeqarsimappat.

Pikkorissarnerit makku pineqarput, inuttat piginnaasaat ataavartumik pigiinnarnissaa anguniarlugit imaluunniit piginnaasaannik pitsanngorsaanerni inatsisit aammalu kilisaataatillip piumasaqaatai malillugit.

**Imm.2.** Ilaquttat qanigisat napparsimaruloortillugit, toqusoqartillugu aamma/imaluunniit ilisaanerini:

Ilaquttat qanigisat napparsimaruloortillugit, toqusoqartillugu aamma/imaluunniit ilisaanerini inuttaq akiliunneqarluni angalasinnaatitaavoq aamma angalanerup iluani unikkallarnerni aningaasaartuutitut aammalu akissarsiaqarluni sulinngiffeqarsinnaatitaalluni aalisarnertulli akissarsiaqartinneqarluni ullut arfineq pingasut tikillugit, aamma ullunut 20-inut ilaneqarsinnaallutik kilisaammi inuttap kilisaammut ikinissaa kilisaammi ikisimasussaanerup iluani angalanermi imaluunniit allat aaqqissuussinerit pisinnaangiippata.

Sulinngiffeqarsinnaatitaanerup sivilissusaa pillugu kilisaataatillip aamma kilisaammi inuttap akornani isumaqatigiissutigineqassaaq, ikiartortussaanerit pilersaarutaareersut naliginnaasut malillugit.

Pissutsilli immikkut itsillugit qanigisaasoq perululluni napparsimalereersimasoq napparsimavimmullu unereersimasoq, najukkamiit allamut ingerlanneqarpat piffissaq sulinngiffeqarfusoq pissutsit immikkut itsillugit, piffissaq sivitsorneqarsinnaavoq, piffissamillu sivitsuisoqassappat tamanna pillugu kilisaammi inuttap aamma kilisaataatillip akornani isumaqatigiissutigineqassaaq.

**Imm. 3.** Qanigisat ima paasineqassapput: Angajoqqaat, aappaq katissimasaq taamatulluunniit naatsorsuussaq, qitornat aamma qatanngutit, kisianni aapparisaq katissimasap taamatulluunniit naatsorsuussap ilaqutai pinnagit.

**Imm. 4.** Kilisaataatillip pisussaaffigaa ingerlaannartumik isumagissallugu kilisaammi inuttap nunaliaanneqarnissaa, nalunaaruteqartoqareernerata kingorna ilaquttat qanigisat napparsimaruloortillugit, toqusoqartillugu aamma/imaluunniit ilisaasoqartussanngornerani.

## **§ 20 - Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqartitaaneq.**

Kilisaammi inuttat qinikkatut pisortanillu suliassaqartitaanerit pillugit qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarneq pillugu Kalaallit Nunaanni nalunaarut sukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu sulinngiffeqarsinnaatitaapput.

**Imm. 2.** Imm. 1 malillugu suliffigisamiit qimagusimaneq piffissami nalinginnaasumik suliffiusussaagaluami sumiginnaanertut isigineqassanngilaq. Suliffimmiit qimagusimanissaq sapinngisamik sioqqutsilluarluni kilisaataatilimmut nalunaarutigineqassaaq.

**Imm. 3.** Pisortanit suliassaqartitaaffinni allani SIK-p Peqatigiiffiini siulersuisuni aamma SIK-p Inuusuttaani siulersuisunut ilaasortat imaluunniit SIK-p siulersuisuunerini ilaasortat pisortat oqartussaasoqarfiinit piumaffigineqarneq tunngavigalugu ilaasortaaffigineqartut imm. 1-mi 2-milu malittarisassat tunngavigineqassapput.

**Imm. 4.** SIK-p siulersuisuuneri aamma SIK-p Inuusuttaasa siulersuisuunut ilaasortat, SIK-p ataatsimeersuarnerini aamma Nakkutilliisoqarfeqarnerani peqataanermi sulinngiffeqartitsisoqassaaq aalisarnermi akissarsiartulli annertussusilinnik akissarsiaqartinneqarlutik, aamma SIK-p aamma SIK-p Inuusuttaasa siulersuisuuni ilaasortat ataatsimiinnerini amerlanerpaamik ukiumut sisamariarlutik.

**Imm. 5.** SIK-p Peqatigiiffiini siulersuisut, SIK-p siulersuisuunerini aamma SIK-p Inuusuttaasa siulersuisuunut ilaasortat, akissarsiaqaratik sulinngiffeqarnissartik kissaatigippassuk taman-na akuerineqartariaqarpoq. Taamatut sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq ukiut ataasiakkaarlugit.

## **§ 21 - Naartuneq, ernineq qitornavissiarternu.**

Kilisaammi inuttat inatsisit sukkulluunniit atuuttut naapertorlugit naartunermi, erninermi meeravis-siarternermilu sulinngiffeqartussaataavoq.

**Imm. 2.** Qinnuteqarnikkut piumasarineqarsinnaavoq angalanermi ataatsimi sulinngiffeqarnissamut kilisaammut ikeqqinnissap tungaanut, kilisaammi inuttaasutut aalisarnertulli akilerneqartumik sulinngiffeqarsinnaatitaalluni.

Naartunermi, erninermi meeravissiarternermilu Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 19. november 2020-meersoq naapertorlugu sulinngiffeqarsinnaatitaavoq, inatsik ullumikkut atuuttoq. Takussutissiaq una meeqqamik ataatsimik naartunermi erninermilu akis-sarsiaqarluni sulinngiffeqarsinnaatitaanernik takutitsisuuvoq\*\*\*:

Anaanaasoq	Ataataasoq/anaanaaqataasoq
Erninissaq sapaatit akunnerinik sisamanik sioqqullugu (naartunermi sulinngiffeqarneq)	
Erninerup kingorna sapaatit akunneri 15-it (erninermut atatillugu sulinngiffeqarneq)	Erninerup kingorna sapaatit akunneri pingasut (ataataasutut sulinngiffeqarneq)*
Angajoqqaatut Sapaatit akunnerini 21-ni sulinngiffeqarneq**	Angajoqqaatut Sapaatit akunnerini 21-ni sulinngiffeqarneq**

- \* Ataataasoq meeqqap inunngorneraniit sapaatit akunnerini siullerni 15-ini ataataasutut sulinngiffeqassaaq meerartaarnek.
- \*\* Angajoqqaatut sulinngiffeqarneq angajoqqaat akornanni agguarneqarsinnaavoq angajoqqaalli marluullutik ataatsikkoorlutik angajoqqaatut sulinngiffeqarsinnaanngilat.
- \*\*\* Marlulinerimi imaluunniit amerlanerusunik ataatsikkut meerartaarnermi anaanaasup sulinngiffeqarfia sapaatit akunnerinit 15-iniit sapaatit akunnerinut 19-inut sivitsorneqassaaq angajoqqaatullu sulinngiffeqarneq sapaatit akunnerinit 21-iniit 25-nut sivit sorneqarluni.

## **§ 22 - Isumaqatigiingissutit kinaassusersiortumillu soraarsitsinerit.**

Tamanna pillugu apeqqutit aaqqiagiingissutit suliarineqartarnissaannik tunngaviusumik isumaqatigiisummi aalajangersakkat naapertorlugit suliarineqartassapput, Naalakkersuisut aamma Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata akornani isumaqatigiisut malillugu.

Inunnik ataasiakkaanik soraarsitsisinnaaneq atorineqaraangat tamanna kinaassusersiortermik tunngaveqartassanngilaq.



## **§ 23 - Soraarsitsineq / soraarniuteqarneq.**

Soraarsitsineq / soraarniuteqarneq siumoortumik kilisaataatilimmit kilisaammi inuttamilluunniit allaganngorlugu nalunaarutigineqartassaaq.

**Imm. 2.** Inunnik ataasiakkaanik soraarsitsisinnaaneq atorineqaraangat tamanna kinaassu-sersiornermik tunngaveqartassanngilaq.

**Imm. 3.** Kilisaataatilimmit aamma kilisaammi inuttalluunniit tungaaniit illuatungeriinnit tamanit ullunik qulinik sioqqutsilluni nalunaaruteqarluni soraarsitsisinnaavoq soraarsinnaallunilu. Qaammatit arfinillit qaangiunnerani atorfeqareernermi kilisaataaliup tungaaniit soraarsitsinissaq sioqqutsilluni nalunaartussaataitanera ullunit 20-inik qaavatigut ilanqassaaq.

**Imm. 4.** Sumiginnaarujussuarneq imm. 3 naapertorlugit ilimasaarivissap atorunnaarneranik kinguneqartassaaq.

## **§ 24 - Sulisut sinniisaat.**

Kilisaammi inuttat isumaqatigiisummi uani taaneqartut uunga ilaatinneqarput: Naalakkersuisut, Finansministeriet aamma Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata akornanni sinniisut pillugit isumaqatigiisut, sukkulluunniit atuuttoq, ataanilu immikkut taaneqartut ilanngullugit:

**Imm. 2.** Tamatuma saniatigut sulisut sinniisaattut toqqameqartoq § 23-mi piffissaq soraartus-sassanngofiitsinissamut/soraarniuteqamissamut ilimasaariffissaq eqqaassanngikkaanni ilamin-it allaanerusumik atugassaqartitaassanngilaq.

## **§ 25 - Taarsiissuteqartarneq.**

Kilisaammi inuttap kilisaammi inuttaanerani kilisaataatilik pisussaavoq kilisaatip ajutoorneranut/ ajunaarneranut atatillugu Danmark-imi umiartortut pillugit inatsisaanni aalajangersakkat malillugit taarsiissuteqamissaminut.

## § 26 - Aningaasaateqarfiit.

Ulloq isumaqatigiissutearfiup ullulusaaniit aallartittumik Aningaasaateqarfinnut akiliuteqartoqartassaaq:

**1. Qaammarsaanermut Ilinniarnissamullu Aningaasaateqarfik.**

Ullormut 5,40 koruunit kilisaammi inuttamut ataatsimut akiliutigineqartassapput.

**2. Sulingiffeqarluni angalermut aningaasaateqarfik.**

Ullormut 2,40 koruunit kilisaammi inuttamut ataatsimut akiliutigineqartassapput.

**3. Isumaginninnermut Aningaasaateqarfik.**

Ullormut 2,40 koruunit kilisaammi inuttamut ataatsimut akiliutigineqartassapput.

## § 27 - Isumaqatigiissutip atortuulerfia atorunnaarsinneqarneralu.

Isumaqatigiissut manna atuutilissaaq ulloq apriliip 1-ani 2024-mi.

**Imm. 2.** Isumaqatigiissut qaammatinik pingasunik siumoortumik ilisimatitsinikkut siusinnerpaamilli marsip 31-ani 2026-mi atorunnaartussanngortinneqarsinnaavoq.

**Imm. 3.** Isumaqatigiissutip atorunnaartinneqarnerata kingorna atorunnaarsitsisoqannginnerani akissarsiat atuuttut naapertorlugit akissarsiaqartitsisoqassaaq, nutaamik isumaqatigiissuteqartoqarnissaata aammalu isumaqatigiissutit nutaat atuutilersinneqarnissaata tungaanut.

Nuuk, ulloq septembarip 20-ani 2024

Sulineramik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiat

Royal Greenland A/S

---

Jess. G. Berthelsen

---

Egalunnguaq Kristiansen

Kattuffiup siulittaasua

Inuttalersuinermi aqutsisoq